

俄语系列图书



大学俄语词汇手册

第1册

总主编 王利众 张廷选
本册主编 孙晓薇 王鸿雁

贴近生活 • 语言规范
内容丰富 • 实用帮手

大家一起从**早**到**晚**说俄语



哈尔滨工业大学出版社
HARBIN INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

353
6
1

俄语系列图书



大学俄语词汇手册

第 1 册

总主编 王利众 张廷选
本册主编 孙晓薇 王鸿雁
编者 王利众 王鸿雁 孙晓薇
张廷选 韩振宇 童丹

贴近生活 • 语言规范
内容丰富 • 实用帮手

大家一起从**早**到**晚**说俄语



哈尔滨工业大学出版社
HARBIN INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

大学俄语词汇手册. 第1册/王利众主编. —哈尔滨: 哈尔滨工业大学出版社, 2016. 1

ISBN 978 - 7 - 5603 - 4938 - 1

I. ①大… II. ①王… III. ①俄语-词汇-高等学校-教学参考资料 IV. ①H353

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 290960 号

责任编辑 甄森森

封面设计 刘长友

出版发行 哈尔滨工业大学出版社

社 址 哈尔滨市南岗区复华四道街 10 号 邮编 150006

传 真 0451 - 86414749

网 址 <http://hitpress.hit.edu.cn>

印 刷 哈尔滨久利印刷有限公司

开 本 787mm×1092mm 1/16 印张 10.5 字数 350 千字

版 次 2016 年 1 月第 1 版 2016 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978 - 7 - 5603 - 4938 - 1

定 价 23.80 元

(如因印装质量问题影响阅读, 我社负责调换)



前 言

词汇是学习俄语的基础,只有积累大量的词汇才能熟练掌握听、说、读、写、译等各项言语技能。本书在大学俄语教学实践的基础上,根据俄语专业零起点学生的特点编写而成。

本书有如下特点:

1. 每课的词汇给出注释。由于第一册的词汇涉及一些没学到的语法知识,因此,每课需要掌握的词汇知识不同,如第一课只需学生记住该课词汇,第二课需要掌握名词的性和简单的复数形式。但考虑到有些词的词形变化特殊,如 **сын** 的复数是 **сыновья**,可能在以后的课文中出现时不是生词,但在第二课还没学到字母 **я**,所以在该课出现了备注,可以在后来的学习中查询使用。这样就可以保证每课的内容都不超过教学大纲的要求。

2. 名词给出变格形式,动词给出变位及过去时形式,方便学生学习时检查自己的学习效果。

3. 每课的重点词汇(如变格特殊、变位特殊)均给出示例,方便掌握。

4. 每课“词汇记札”均有俄、汉、英三种语言对照,学生使用时可以只看汉语解释,口头译成俄语,同时可以复习英语表达方式(为了增加记札效果,本书把相同词性的词,如名词、动词归纳在一起)。

编写该书是一种新的尝试,欢迎广大读者批评指正。

哈尔滨工业大学俄语系

王利众

wanglizhongs@163.com

2015年夏



目 录

第一课

- 一、词汇导读 //1
- 二、词汇注释 //1
- 三、词汇重点 //2
- 四、词汇记忆 //2
- 五、词汇造句 //3

第二课

- 一、词汇导读 //4
- 二、词汇注释 //4
- 三、词汇重点 //6
- 四、词汇记忆 //7
- 五、词汇造句 //7

第三课

- 一、词汇导读 //8
- 二、词汇注释 //8
- 三、词汇重点 //12
- 四、词汇记忆 //14
- 五、词汇造句 //15

第四课

- 一、词汇导读 //16
- 二、词汇注释 //16
- 三、词汇重点 //19

- 四、词汇记忆 //21
- 五、词汇造句 //22

第五课

- 一、词汇导读 //23
- 二、词汇注释 //23
- 三、词汇重点 //27
- 四、词汇记忆 //28
- 五、词汇造句 //30

第六课

- 一、词汇导读 //31
- 二、词汇注释 //31
- 三、词汇重点 //34
- 四、词汇记忆 //35
- 五、词汇造句 //36

第七课

- 一、词汇导读 //37
- 二、词汇注释 //37
- 三、词汇重点 //42
- 四、词汇记忆 //44
- 五、词汇造句 //46

第八课

- 一、词汇导读 //47
- 二、词汇注释 //47
- 三、词汇重点 //48
- 四、词汇记忆 //49
- 五、词汇造句 //49

第九课

- 一、词汇导读 //51
- 二、词汇注释 //51
- 三、词汇重点 //54

四、词汇记忆 //54

五、词汇造句 //56

第十课

一、词汇导读 //57

二、词汇注释 //57

三、词汇重点 //60

四、词汇记忆 //61

五、词汇造句 //62

第十一课

一、词汇导读 //64

二、词汇注释 //64

三、词汇重点 //67

四、词汇记忆 //68

五、词汇造句 //69

第十二课

一、词汇导读 //71

二、词汇注释 //71

三、词汇重点 //75

四、词汇记忆 //76

五、词汇造句 //77

第十三课

一、词汇导读 //79

二、词汇注释 //79

三、词汇重点 //83

四、词汇记忆 //83

五、词汇造句 //85

第十四课

一、词汇导读 //86

二、词汇注释 //86

三、词汇重点 //88

四、词汇记忆 //89

五、词汇造句 //90

第十五课

一、词汇导读 //92

二、词汇注释 //92

三、词汇重点 //95

四、词汇记忆 //95

五、词汇造句 //97

第十六课

一、词汇导读 //98

二、词汇注释 //98

三、词汇重点 //101

四、词汇记忆 //102

五、词汇造句 //103

第十七课

一、词汇导读 //105

二、词汇注释 //105

三、词汇重点 //108

四、词汇记忆 //109

五、词汇造句 //111

第十八课

一、词汇导读 //113

二、词汇注释 //113

三、词汇重点 //115

四、词汇记忆 //116

五、词汇造句 //117

附录 I 第一册词汇测试 //120

附录 II 第一册词汇表 //122

附录 III 第一册重点词汇 //148

参考文献 //157



第一课



一、词汇导读

俄语是俄罗斯联邦的官方语言,也是联合国六种正式工作语言(汉语、英语、俄语、法语、西班牙语、阿拉伯语)之一。

俄语常用的词汇有2~3万个。据统计,俄语标准语的奠基人、俄罗斯著名诗人普希金作品共使用21 197个不同的词汇。如果掌握11 100个词汇,即可以覆盖俄语作品的97.6%的词汇。俄语口语中常用的词汇约有3 000个左右。

俄语的词汇分为十大类,即:名词、动词、形容词、代词、数词、副词、前置词、连接词、语气词和感叹词。



二、词汇注释

<i>nápa</i>	[名词]爸爸
<i>máma</i>	[名词]妈妈
<i>там</i>	[副词]那里
<i>тут</i>	[副词]这里
<i>от</i>	[前置词]从……,由……
<i>у</i>	[前置词]在……旁边,在……那里
<i>ум</i>	[名词]智慧,智力
<i>томáт</i>	[名词]番茄
<i>потóм</i>	[副词]然后
<i>потому́</i>	[副词]因此,所以
<i>это</i>	[语气词]这是
<i>поэт</i>	[名词]诗人
<i>по́тому</i>	[副词]所以,因此
<i>а</i>	[连接词]而 Это máma, а это pápa. 这是妈妈,这是爸爸。

 以下知识在本课可以不用掌握,供以后查阅^①

nápa [阳性]爸爸

^① 俄语词汇有单数六个格和复数六个格的变化,因为我们还没学到名词的变格,所以标有“以下知识在本课可以不用掌握,供以后查阅”的内容只作为以后使用时参考。

- [变格] 单数: *па́па, па́пы, па́пе, па́пу, па́пой, о па́пе*; 复数: *па́пы, пап, па́пам, пап, па́пами, о па́пах*
- ма́ма** [阴性] 妈妈
[变格] 单数: *ма́ма, ма́мы, ма́ме, ма́му, ма́мой, о ма́ме*; 复数: *ма́мы, мам, ма́мам, мам, ма́мами, о ма́мах*
- ум** [阳性] 智慧, 智力
[注意] ум 变格时重音后移
[变格] 单数: *ум, ума́, уму́, ум, умо́м, об уме́*
- тома́т** [阳性] 番茄
[变格] 单数: *тома́т, тома́та, тома́ту, тома́т, тома́том, о тома́те*
- поэ́т** [阳性] 诗人
[变格] 单数: *поэ́т, поэ́та, поэ́ту, поэ́та, поэ́том, о поэ́те*; 复数: *поэ́ты, поэ́тов, поэ́там, поэ́тов, поэ́тами, о поэ́тах*



三、词汇重点

- а** [连接词] 而
[注意] 在句子中通常不用译成汉语。例如: Это па́па, а э́то ма́ма. 这是爸爸, 这是妈妈。



四、词汇记忆^①

па́па	爸爸	dad
ма́ма	妈妈	mum
тома́т	番茄	tomato
ум	智慧, 智力	mind, intellect, wits
поэ́т	诗人	poet
там	那里	there
тут	这里	here
пото́м	然后	then, after
потому́	因此, 所以	that is why
поэ́тому	所以, 因此	therefore, and so
от	从……, 由……	from
у	在……旁边, 在……那里	by, at
э́то	这是	This is
а	而	but (or not translated)

① 词汇记忆部分, 使用者可以只看汉语或英语解释来背诵俄语词汇。



五、词汇造句

a

[连接词]而

Мама тут, а папа там. 妈妈在这儿,爸爸在那儿。

第二课



一、词汇导读

俄语名词有阳性、阴性、中性的区分。从本课起要能区分名词的性。

俄语名词(一般是具体名词)有数的变化,抽象名词、物质名词和集合名词一般没有复数形式。从本课起要会把名词变成复数形式。



二、词汇注释

<i>кот</i>	[阳性]猫 [复数] <i>коты</i>
<i>кто</i>	[代词]谁
<i>он</i>	[代词]他,它
<i>она́</i>	[代词]她,它
<i>но</i>	[连接词]但是
<i>окно́</i>	[中性]窗户 у окна́ 在窗旁 [复数] <i>окна</i>
<i>и</i>	[连接词]和
<i>пока́</i>	[副词]暂时 [连接词]当……时候 [语气词]再会,回头见
<i>у́тка</i>	[阴性]鸭子
<i>ка́сса</i>	[阴性]收款台 [复数] <i>ка́ссы</i>
<i>капу́ста</i>	[阴性]白菜 [复数] <i>капу́сты</i>
<i>ко́мната</i>	[阴性]房间 [复数] <i>ко́мнаты</i>
<i>нос</i>	[阳性]鼻子 [复数] <i>носы́</i>
<i>сок</i>	[阳性]果汁
<i>суп</i>	[阳性]汤 [复数] <i>супы́</i>
<i>сон</i>	[阳性]梦
<i>мост</i>	[阳性]桥

	[复数] мосты́
сто	[数词] 一百
соус	[阳性] 调味汁
	[复数] соусы́
уксус	[阳性] 醋
сын	[阳性] 儿子
космос	[阳性] 宇宙
так	[副词] 这样
как	[副词] 如何, 怎样
ананас	[阳性] 菠萝
	[复数] ананасы́

以下知识在本课可以不用掌握, 供以后查阅

кот	[阳性] 猫 [注意] кот 变格时重音后移 [变格] 单数: кот, котá, коту́, котá, котóм, о котé; 复数: коты́, котóв, котáм, котóв, котáми, о котáх
окно́	[中性] 窗户 [注意] 变复数各格时重音前移 [变格] 单数: окно́, окна́, окну́, окно́, окно́м, об окне́; 复数: óкна, óкон, óкнам, óкна, óкна-ми, об óкнах
у́тка	[阴性] 鸭子 [变格] 单数: у́тка, у́тки, у́тке, у́тку, у́ткой, об у́тке; 复数: у́тки, у́ток, у́ткам, у́ток, у́тками, об у́тках
ка́сса	[阴性] 收款台 [变格] 单数: ка́сса, ка́ссы, ка́ссе, ка́ссу, ка́ссой, о ка́ссе; 复数: ка́ссы, касс, ка́ссам, ка́ссы, ка́ссами, о ка́ссах
капу́ста	[阴性] 白菜 [变格] 单数: капу́ста, капу́сты, капу́сте, капу́сту, капу́стой, о капу́сте; 复数: капу́сты, капу́ст, капу́стам, капу́сты, капу́стами, о капу́стах
ко́мната	[阴性] 房间 [变格] 单数: ко́мната, ко́мнаты, ко́мнате, ко́мнату, ко́мнатой, о ко́мнате; 复数: ко́мнаты, ко́мнат, ко́мнатам, ко́мнаты, ко́мнатами, о ко́мнатах
нос	[阳性] 鼻子 [注意] 单数第六格特殊为 на (в) носу́, 变复数各格时重音后移 [变格] 单数: нос, но́са, носу́, нос, но́сом, о но́се (на, в носу́); 复数: носы́, носóв, носáм, носы́, носáми, о носáх
сок	[阳性] 果汁 [注意] 单数第二格有两种形式 со́ка 或 со́ку, 单数第六格特殊为 в соку́ [变格] 单数: сок, со́ка (со́ку), со́ку, сок, со́ком, о со́ке (в соку́)

- суп** [阳性] 汤
 [注意] 单数第二格有两种形式 *супа* 或 *супу*, 复数各格重音后移
 [变格] 单数: *суп, супа (супу), супу, суп, супом, о супе*; 复数: *супы, супов, супам, супы, супами, о супах*
- сон** [阳性] 梦
 [注意] 变格时 -о- 脱落
 [变格] 单数: *сон, сна, сну, сон, сном, о сне*
- мост** [阳性] 桥
 [注意] 单数第六格特殊为 *на мосту*, 单数各格有两种重音, 复数各格重音后移
 [变格] 单数: *мост, моста (моста), мосту (мосту), мост, мостом (мостом), о мосте (на мосту)*; 复数: *мосты, мостов, мостам, мосты, мостами, о мостах*
- сын** [阳性] 儿子
 [注意] 复数各格形式特殊
 [变格] 单数: *сын, сына, сыну, сына, сыном, о сыне*; 复数: *сыновья, сыновей, сыновьям, сыновей, сыновьями, о сыновьях*
- космос** [阳性] 宇宙
 [变格] 单数: *космос, космоса, космосу, космос, космосом, о космосе*
- ананас** [阳性] 菠萝
 [变格] 单数: *ананас, ананаса, ананасу, ананас, ананасом, об ананасе*; 复数: *ананасы, ананасов, ананасам, ананасы, ананасами, об ананасах*



三、词汇重点

- он** [代词] 他, 它
 [注意] 俄语中的 он 不仅表示“男人”, 还可以指代所有的阳性名词。如果表示除“男人”外的其他阳性名词时不要译成“他”, 而要译成“它”。例如: Это сок, он тут. 这是果汁, 它在这儿。
- она́** [代词] 她, 它
 [注意] 俄语中的 она́ 不仅表示“女人”, 还可以指代所有的阴性名词。如果表示除“女人”外的其他阴性名词时不要翻译成“她”, 而要译成“它”。例如: Это утка, она́ тут. 这是鸭子, 它在这儿。
- кот** [阳性] 猫
 [注意] кот 变成复数时重音后移, 是 коты́
- мост** [阳性] 桥
 [注意] мост 变成复数时重音后移, 是 мосты́
- нос** [阳性] 鼻子
 [注意] нос 变成复数时重音后移, 是 носы́
- окно́** [中性] 窗户
 [注意] окно́ 变成复数时重音前移, 是 окна
- суп** [阳性] 汤

[注意] 有些具有物质意义的名词变成复数时,不是“许多”的意思,而是“各种的……”,表示种类多。例如:суп(汤)— супы(各种汤)



四、词汇记忆

кот	猫	cat
окно	窗户	window
утка	鸭子	duck
касса	收款台	cash-desk
капуста	白菜	cabbage
комната	房间	room
нос	鼻子	nose
сок	果汁	juice
суп	汤	soup
сон	梦	dream
мост	桥	bridge
соус	调味汁	sauce
уксус	醋	vinegar
сын	儿子	son
космос	宇宙	cosmos, outer space
ананас	菠萝	pineapple
кто	谁	who
он	他,它	he, it
она	她,它	she, it
оно	它	it
пока	暂时;当……的时候;再会,回头见	for the present; while; bye-bye
опасно	危险	dangerous
так	这样	so, thus, in this way
как	如何,怎样	how
но	但是	but
и	和	and
сто	一百	hundred



五、词汇造句

и

[连接词]和

Инна там. И Эмма там. 茵娜在那儿,爱玛也在那儿。

Папа у окна. И мама у окна. 爸爸在窗旁,妈妈也在窗旁。



第三课



一、词汇导读

本课要掌握名词的数,特别是一些特殊变化的名词的数,如 дом — дома́, па́спорт — паспор-та́, повар — поварá, го́род — городá。



二、词汇注释

дом	[阳性]房子 [复数]дома́
дома́	[副词]在家里
вот	[语气词]这就是,你看
вы	[代词]你们,您
вы́ставка	[阴性]展览;展览会
суббо́та	[阴性]星期六 в суббо́ту 在星期六 [复数]суббо́ты
соба́ка	[阴性]狗
су́мка	[阴性]手提包
стакáн	[阳性]杯子 [复数]стакáны
банк	[阳性]银行
бу́ква	[阴性]字母 [复数]бу́квы
бана́н	[阳性]香蕉 [复数]бана́ны
космона́вт	[阳性]宇航员 [复数]космона́вты
ко́фта	[阴性]女短上衣 [复数]ко́фты
сад	[阳性]花园,果园 [复数]сады́
да	[语气词]是的
фонта́н	[阳性]喷泉 у фонта́на 在喷泉旁
авто́бус	[阳性]公共汽车 [复数]авто́бусы



вуз	[阳性]高等学校 [复数]вузы
ваза	[阴性]花瓶 [复数]вазы
повар	[阳性]厨师 [复数]повара
завод	[阳性]工厂 [复数]заводы
завтрак	[阳性]早餐
музыка	[阴性]音乐
музыкант	[阳性]音乐家 [复数]музыканты
когда	[副词]什么时候
погода	[阴性]天气
нога	[阴性]脚,腿
газ	[阳性]天然气
гора	[阴性]山 [复数]горы
город	[阳性]城市 [复数]города
бар	[阳性]酒吧 [复数]бары
спорт	[阳性]体育
паспорт	[阳性]护照 [复数]паспорта
торт	[阳性]蛋糕 [复数]торты
рано	[副词]早
урок	[阳性]功课,课
утро	[中性]早晨
утром	[副词]在早晨
работа	[阴性]工作;作品 [复数]работы(作品)
группа	[阴性]班级;小组 [复数]группы
друг	[阳性]朋友
подруга	[阴性](女)朋友
брат	[阳性]兄弟
рука	[阴性]手
рынок	[阳性]市场